

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 2194/96 НА КОМИСИЯТА

от 15 ноември 1996 година

за изменение на Регламент (ЕИО) № 120/89 относно определяне на общи подробни правила за прилагането на налози и такси при износ на земеделски продукти

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност ,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1766/92 на Съвета от 30 юни 1992 г. относно общата организация на пазара на зърнени култури¹ последно изменен с Регламент (ЕО) № 923/96² на Комисията и по-специално член 9, параграф 2, член 13, параграф 11 и член 16, параграф 2 от него и съответните разпоредби на другите регламенти за общата организация на пазарите на земеделски продукти,

като има предвид, че при някои обстоятелства се налага налог или такса при износ, приложими за всички експортни транзакции и физическо излизане от митническата територия на Общността на земеделски продукти, отговарящи на условията, посочени в член 9, параграф 2 и член 10, параграф 1 от Договора,;

като има предвид, че член 30, параграф 1, б) (i) от Регламент (ЕИО) № 3719/88 на Комисията³ , последно изменен с Регламент (ЕО) № 2137/95⁴ установява изискването, че продукти, за които е представено разрешително за износ трябва да напуснат митническата територия на Общността в срок от 60 дни от деня на приемане на декларацията за износ;

като има предвид, че член 32, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 3665/87 на Комисията⁵ , последно изменен с Регламент (ЕО) № 1384/95⁶ предвижда, че в срок от 60 дни, от дата, на която стоките престават да бъдат предмет на режима, предвиден в член 4 или 5 от Регламент (ЕИО) № 565/80 на Съвета⁷ , изменен с Регламент (ЕО) № 2026/83⁸ , тези стоки трябва да напуснат митническата територия на Общността в тяхното първоначално състояние;

като има предвид, че даден налог или такса при износ се фиксира след датата на приемане на декларация за износ на земеделски продукти, тези продукти не трябва да се облагат с този налог или такса, ако напуснат митническата територия на Общността в 60-дневния срок, определен в член 30, параграф 1, б) (i) от Регламент (ЕИО) № 3719/88 на Комисията;

като има предвид , че, по същия начин, когато земеделските продукти са предмет на един от режимите, посочени в членове 4 и 5 от Регламент (ЕИО) № 565/80, налозите и

¹ ОВ L 181, 1.7.1992 г., стр. 21.

² ОВ 126, 25.5.1966 г., стр. 37.

³ ОВ L 331, 2.12.1988 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 214, 8.9.1995 г., стр. 21.

⁵ ОВ L 351, 14.12.1987 г., стр. 1.

⁶ ОВ L 134, 20.6.1995 г., стр. 14.

⁷ ОВ L 62, 4.3.1980 г., стр. 5.

⁸ ОВ L 199, 22.7.1983 г., стр. 12.

такси при износ не се прилагат, ако тези продукти се изнасят в сроковете, определени в съответствие с член 32, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 3665/87 на Комисията;

като има предвид, че член 211 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета⁹, последно изменен с Акта за присъединяване на Австрия, Финландия и Швеция, предвижда, че ако не са изпълнени условията, съгласно които е било разрешено стоките да напуснат митническата територия на Общността с пълно или частично освобождаване от експортни мита, това поражда митническо задължение при износ;

като има предвид, че митническото задължение възниква в момента, когато стоките или земеделските продукти напуснат митническата територия на Общността; като има предвид, че деклараторът е длъжникът;

като има предвид, че член 251 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. относно определяне на условията за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета, относно създаване на Митническия кодекс на Общността¹⁰, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1676/96¹¹, предвижда декларациите за износ да загубят своята валидност, когато стоките са били декларирани за износ, но не са напуснали митническата територия на Общността в установения срок; като има предвид, обаче, че тази разпоредба не може да се прилага, когато се извършва износът;

като има предвид, че може да възникне плащане на суми за възстановяване от месечно увеличаване или положителна корекция при нулев процент на възстановяване;

като има предвид, че следва да се извършат някои изменения на Регламент (ЕИО) № 120/89 на Комисията¹², изменен с Регламент (ЕИО) № 1431/93¹³, с цел да се предвиди възможност за подхода, който трябва да се приложи с оглед на горните фактори;

като има предвид, че предвидените в настоящия регламент мерки са в съответствие със становището на съответните управителни комитети,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Следният член 4а се добавя към Регламент (ЕИО) № 120/89: на Комисията

„Член 4а

1. Когато не се прилага член 4 и когато не се предоставя право на възстановяване за възстановяване за продуктите, деклараторът поема задължение по смисъла на член 211 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета (*), ако продуктите напуснат митническата територия на Общността след 60-дневния срок, посочен в член 32, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 3665/87 на Комисията или член 30, параграф 1, буква б) (i) от Регламент (ЕИО) № 3719/88 на Комисията при действащата ставка, който е в сила, , съгласно алинея втора на член 4, параграф 1 по-горе, но въз основа на вида,

⁹ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

¹⁰ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр.1.

¹¹ ОВ L 218, 28.8.1996 г., стр. 1.

¹² ОВ L 16, 20.1.1989 г., стр. 19.

¹³ ОВ L 140, 11.6.1993 г., стр. 27.

* ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1

характеристиките и количеството на изнасяните продукти, посочени в декларацията за износ, както е приета първоначално.

За целите на настоящия параграф, последната алинея от член 251, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията (*) не се прилага.

2. Митническото задължение, посочено в параграф 1, се счита, че се е породило на мястото, където е приета декларацията за износ.

От деня, в който посочените в параграф 1 продукти се обложат с налог при износ, митническата служба на изхода на митническата територия на Общността уведомява митническата служба, където са извършени митническите формалности, за датата, на която въпросните продукти действително са напуснали митническата територия на Общността чрез връщане на контролно копие T5 или фотокопие от него или специално изготвено за целта уведомление.

Документът, изпратен от митническата служба, където са извършени митническите формалности, се попълва от митническата служба на излизане и, включва следното означение:

Aplicación del artículo 4 *bis* del Reglamento (CEE) nº 120/89

Anvendelse af artikel 4a i forordning (EØF) nr. 120/89

Anwendung von Artikel 4a der Verordnung (EWG) Nr. 120/89

Εφαρμογή του άρθρου 4α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 120/89

Application of Article 4a of Regulation (EEC) No 120/89

Application de l'article 4 *bis* du règlement (CEE) nº 120/89

Applicazione dell'articolo 4 *bis* del regolamento (CEE) n. 120/89

Toepassing van artikel 4 bis van Verordening (EEG) nr. 120/89

Aplicação do artigo 4ºA do Regulamento (CEE) nº. 120/89

Asetuksen (ETY) N:o 120/89 4 a artiklan soveltaminen

I enlighet med artikel 4a i förordning (EEG) nr 120/89

2. Ако митническата служба, където са били извършени формалностите по износа, няма задължение да налага налози при износ, тя трябва да уведоми отговорния национален орган.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага директно във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 15 ноември 1996 година.

За Комисията
Franz FISCHLER
Член на Комисията

* *ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1